

редакции Палея, послужившей источником «Слова о бытии всего мира», многочисленнее и последовательнее, чем в этом Слове, державшемся летописи как основного источника. Общий источник заимствований для обоих памятников особенно ясно обнаруживается, напр., из таких отрывков, как: «и пристави господь богъ къ Адаму архангела Михаила. . . и на прелещение чловѣка. Дѣвою бѣ Адамъ и Ева изгнана бѣста из раю. . . сестру его Каламону»; этот отрывок и в Тверском сборнике (XV, 84) и в Слове читается после фразы, восходящей к летописи: «и се на ны первое падение, отвѣтъ горкии, отпадение ангельскаго житья».

Никоновская летопись представляет в тексте «Речи философа» несколько существенных отличий от древнейшей редакции его, сохранившейся в Лавр. и других списках. Во-первых, мы видим здесь обширную вставку после слов, обращенных израильтянами к Самуилу: «постави надъ нами царя»; вставка повествует о поставлении на царство Саула и оканчивается словами: «и помаза его на царство Израильское» (ПСРЛ, т. IX, 47—48); вероятнее всего возвести эту вставку к Хронографу 1512 г., одному из источников Никоновской летописи. Во-вторых, Никоновская летопись содержит еще ряд мелких дополнений против древнего текста, сделанных, повидимому, на основании Библии. Так, вм. «и ту абье сверже и с небесе» — «и ту абие за гордость господь сверже его съ небеси»; вм. «и по немъ падоша иже быша подъ нимъ, чинъ десятый» — «съ чиномъ, сущимъ подъ нимъ»; к словам «и сотвори богъ чловѣка» прибавлено: «по образу божію сотвори его»; к словам «и видѣ жена, яко добро древо в снѣдъ» приб.: «и яко угодно очима видѣти»; к словам «и изгна богъ Адама изъ раа» приб.: «и рече ему: дѣлай землю, отъ нея же взять еси»; к словам дьявола к Каину «вземши камень и удари его» приб.: «въ главу»; к словам «не имать пребыти духъ мой в чловѣцѣхъ» приб.: «зане плоть суть»; сильно расширено наставление, данное богом Ною относительно построения ковчега: «отъ дръвь четвероугленыхъ. . . в ней же есть духъ животенъ подъ небесемъ»; к словам Ноя «яко быти потопу» приб.: «на землю; покайтесь отъ злобъ вашихъ»; вм. «и въведи к собѣ по двоему отъ всѣхъ скотъ» приб.: «чистыхъ семь семь мужескій полъ и женскій, отъ скотъ же нечистыхъ двое двое мужескъ и женескый»; число лет Авраама определяется 85 вм. 86, когда он родил Измаила; Рахилина рабыня названа ниже Зевалой; после «Моисій бо уби Египтянина» приб.: «бьюща Израильтянина и скры его въ песцѣ»; вм. «и вдасть имъ манну ясти» — «и одожди имъ господь манну ясти»; вм. «посемъ же дасть имъ законъ на горѣ Синаистѣй» — «посемъ же дасть господь Моисею законъ на скрыжалехъ на горѣ Синаистей»; за словами «и поклоншася Израильтяне аки богу» приб.: «глаголюще: се богъ твой, Израилю, изведый насъ изъ Египта»; после «и не вниде в землю обѣтованую» приб.: «и въсплакася горко Моисей о согрѣшеніи предъ господемъ»; к словам «и показа ему землю обѣтованную» приб.: «и рече: тамо ты не внидеши»; за словами «и умрѣ Моисей на горѣ» приб.: «и погребенъ бысть архангеломъ Михаиломъ»; вм. «бысть судья в него мѣсто Юуда» — «и бысть въ нихъ судія Юда и Семіонъ»; ниже вм. «холопъ Соломанъ» — «сынъ Анавашъ, рабъ Соломоновъ, отступникъ»; вм. «се бога твоя, Израилю» — «се боги